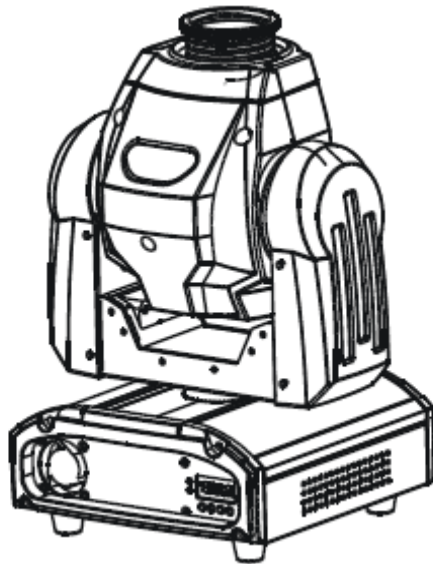




# X-MOVE LED 25R



## Bedienungsanleitung

A.D.J. Supply Europe B.V.  
Junostraat 2  
6468 EW Kerkrade  
Die Niederlande  
[www.americandj.eu](http://www.americandj.eu)

## Inhaltsverzeichnis

ALLGEMEINE INFORMATIONEN .....	3
ALLGEMEINE ANWEISUNGEN .....	3
EIGENSCHAFTEN .....	3
SICHERHEITSVORKEHRUNGEN BEI HANDHABUNG .....	3
SICHERHEITSHINWEISE .....	4
EINRICHTUNG DES GERÄTS.....	4
SYSTEMMENÜ .....	6
BETRIEB .....	9
UC3-STEUERUNG .....	10
DMX-EIGENSCHAFTEN .....	11
GOBOS AUSWECHSELN.....	12
PHOTOMETRISCHES DIAGRAMM .....	13
AUSWECHSELN DER SICHERUNG.....	14
REINIGUNG .....	14
FEHLERBEHEBUNG.....	14
TECHNISCHE SPEZIFIKATIONEN .....	15
ROHS – ein wichtiger Beitrag zur Erhaltung unserer Umwelt .....	16
WEEE – Entsorgung von Elektro- und Elektronikgeräten .....	16

## ALLGEMEINE INFORMATIONEN

**Auspacken:** Vielen Dank, dass Sie sich für den Kauf eines X-Move LED 25R von American DJ® entschieden haben. Jeder X-Move LED 25R wurde gründlich werkseitig geprüft und hat in einwandfreiem Zustand das Werk verlassen. Überprüfen Sie die Verpackung gründlich auf Schäden, die während des Transports entstanden sein könnten. Wenn Ihnen der Karton beschädigt erscheint, überprüfen Sie Ihren Projektor genau auf alle Schäden und versichern Sie sich, dass das zur Inbetriebnahme des Geräts benötigte Zubehör unbeschädigt und komplett vorhanden ist. Bitte wenden Sie sich im Schadensfall oder bei fehlendem Zubehör zur Klärung an unsere kostenlose Kundendienst-Hotline. Bitte geben Sie das Gerät nicht ohne vorherigen Kontakt mit unserem technischen Support an Ihren Händler zurück.

**Erste Schritte:** Der X-Move LED 25R ist ein kleiner LED-Moving Head mit 9 DMX-Kanälen. Der X-Move LED 25R ist als Stand-alone-Gerät oder für eine Master / Slave-Konfiguration konzipiert. Der X-Move LED 25R verfügt über drei Betriebsmodi: Musiksteuerung, Show und DMX-Steuerung. *Um die Lichteffekte voll zur Geltung zu bringen, empfiehlt sich die Verwendung von Nebelmaschinen oder bestimmten Nebel-effekten.*

**Kundendienst:** Falls Sie auf Probleme jeglicher Art stoßen, kontaktieren Sie bitte den American DJ Shop Ihres Vertrauens.

Wir bieten Ihnen ebenso die Möglichkeit an, uns persönlich zu kontaktieren: Sie können uns durch unsere Webseite [www.americandj.eu](http://www.americandj.eu) oder durch unsere E-Mail [support@americandj.eu](mailto:support@americandj.eu) erreichen.

**Achtung!** Um das Risiko von Stromschlägen oder Feuer zu verhindern oder zu reduzieren, dürfen Sie dieses Gerät niemals im Regen oder bei hoher Luftfeuchtigkeit benutzen.

**Achtung!** *Das Gerät kann ernsthafte Augenschäden verursachen. Vermeiden Sie immer, direkt in die Lichtquelle zu schauen!*

## ALLGEMEINE ANWEISUNGEN

Um eine größtmögliche Leistungsfähigkeit des Geräts zu gewährleisten, lesen Sie diese Bedienungsanleitung sorgfältig durch und machen sich mit den wichtigsten Funktionen vertraut. Diese Anleitung enthält wichtige Informationen über den Betrieb und die Instandhaltung dieses Geräts. Bitte heben Sie diese Bedienungsanleitung zur späteren Einsicht zusammen mit dem Gerät auf.

## EIGENSCHAFTEN

- kompatibel mit DMX-512-Protokoll (9 DMX-Kanäle)
- 8 Farben plus Weiß
- 6 rotierende, auswechselbare Gobos + Offen
- 3 Betriebsmodi: DMX-Steuerung, Musiksteuerung, Show-Modus
- internes Mikrofon
- digitales Display für Adress- und Funktionseinstellung
- kompatibel mit den Fernbedienungen der UC3-Serie (nicht inbegriffen)
- 4 vorprogrammierte Shows

## SICHERHEITSVORKEHRUNGEN BEI HANDHABUNG

**Vorsicht!** Die eingebauten Komponenten sind für den Kunden wartungsfrei. Versuchen Sie nicht, selbst Reparaturen durchzuführen; dies führt zum Verfall Ihrer Gewährleistungsansprüche. Im unwahrscheinlichen Fall einer notwendigen Reparatur, wenden Sie sich bitte an den Kundendienst von American DJ®.

*Während des Betriebs kann das Gehäuse sehr heiß werden. Fassen Sie das Gerät während des Betriebs nicht mit bloßen Händen an.*

*American DJ® ist nicht verantwortlich für Schäden, die durch die Nichtbeachtung der in dieser Bedienungsanleitung enthaltenen Anweisungen oder durch Veränderungen am Gerät entstanden sind.*

## SICHERHEITSHINWEISE

**Zu Ihrer eigenen Sicherheit empfiehlt es sich, vor der Erstinbetriebnahme des Geräts diese Betriebsanleitung gelesen und verstanden zu haben!**

- Um das Risiko von Stromschlägen oder Feuer zu verhindern oder zu reduzieren, dürfen Sie dieses Gerät niemals im Regen oder bei hoher Luftfeuchtigkeit benutzen.
- Verhindern Sie, dass Wasser oder andere Flüssigkeiten in das Innere dieses Geräts gelangen.
- Vergewissern Sie sich, dass der lokale Stromanschluss den technischen Spezifikationen des Geräts entspricht.
- Nehmen Sie das Gerät nicht in Betrieb, wenn das Stromkabel Scheuerstellen aufweist oder gebrochen ist.
- Versuchen Sie nicht, den Massestift des Stromkabels zu entfernen oder abzubringen. Dieser Stift dient zur Reduzierung des Risikos von Stromschlägen und Feuer im Fall von innerhalb des Geräts auftretenden Kurzschlüssen.
- Trennen Sie vor dem Anschließen weiterer Geräte dieses Gerät von der Stromversorgung.
- Entfernen Sie unter keinen Umständen das Gehäuse. Die eingebauten Komponenten sind für den Kunden wartungsfrei.
- Betreiben Sie dieses Gerät nie bei geöffnetem Gehäuse.
- Achten Sie immer darauf, dass Sie das Gerät an einer Stelle montieren, an der genügend Lüftung gewährleistet ist. Planen Sie einen Abstand von 15cm zwischen dem Gerät und einer Wand ein.
- Betreiben Sie dieses Gerät nie, wenn es beschädigt ist.
- Dieses Gerät ist nur für den Gebrauch in Gebäuden vorgesehen. Die Benutzung im Außenbereich führt zum Verlust aller Gewährleistungsansprüche.
- Montieren Sie die Einheit immer auf einen sicheren und stabilen Untergrund.
- Die Kabel zur Stromversorgung sollten so gelegt werden, dass voraussichtlich nicht darauf getreten wird oder Gegenstände auf ihnen abgestellt oder gegen sie gelehnt werden können, und schenken Sie besondere Beachtung den Stellen, wo die Kabel aus dem Gerät austreten.
- Das Gerät sollte genau nach den Angaben des Herstellers gesäubert werden. Weitere Informationen über die Reinigung finden Sie auf Seite 13.
- Hitze – Das Gerät darf nicht in der Nähe von Wärmequellen, wie etwa Radiatoren, Wärmestrahler, Öfen, Verstärker, etc., installiert werden, die Hitze erzeugen.
- Das Gerät sollte nur von qualifizierten Service-Technikern gewartet werden, wenn:
  - A. Gegenstände auf das Gerät gefallen sind oder Flüssigkeiten auf dem Gerät verschüttet worden sind.
  - B. Das Gerät Regen oder Wasser ausgesetzt worden ist.
  - C. Das Gerät offenbar nicht einwandfrei funktioniert oder eine deutliche Veränderung in der Arbeitsleistung erkennbar ist.

## EINRICHTUNG DES GERÄTS

**Leistungsaufnahme:** Vergewissern Sie sich vor dem Einstecken in die Schukosteckdose, dass der lokale Stromanschluss den technischen Spezifikationen des X Move LED 25R von American DJ® entspricht. Der American DJ® X Move LED 25R ist in einer 110 V und 220 V Version verfügbar. Da die Netzspannung von Betriebsort zu Betriebsort variiert, sollten Sie vor Inbetriebnahme sicherstellen, dass die anliegende Spannung den Spezifikationen Ihres Geräts entspricht. Verwenden Sie nur das mitgelieferte IEC-Stromkabel, da dies der erforderlichen Spannung und Stromstärke entspricht.

**DMX-512:** DMX steht für Digital Multiplex. Es ist ein universell einsetzbares Steuerprotokoll, das zur intelligenten Kommunikation zwischen Effektgeräten und dem Controller dient. Ein DMX-Controller sendet DMX-Anweisungen zwischen dem Controller und dem Effektgerät hin und her. DMX-Daten werden als serielle Daten über DATA "IN" und DATA "OUT" XLR-Anschlüsse, die sich an allen DMX-Geräten befinden (die meisten Controller verfügen nur über eine DATA "OUT" - Anschlussbuchse), von Effektgerät zu Effektgerät gesandt.

**DMX-Verbindung:** DMX ist ein standardisiertes Übertragungsprotokoll, das erlaubt, alle DMX-kompatiblen Modelle der verschiedenen Hersteller miteinander zu verbinden und von einem einzigen Mischpult aus anzusteuern. Für eine einwandfreie DMX-Datenübertragung

## EINRICHTUNG DES GERÄTS (Fortsetzung)

zwischen verschiedenen DMX-Geräten sollte immer ein möglichst kurzes Kabel verwendet werden. Die Verbindungsanordnung zwischen den Geräten untereinander hat keinen Einfluss auf die DMX-Adressierung. Beispiel: Einem Gerät wurde die DMX-Adresse 1 zugewiesen und es kann an irgendeine Stelle der DMX-Verbindung positioniert werden, am Anfang, am Ende oder irgendwo in der Mitte. Daher kann das erste Gerät, das von einem Controller angesteuert wird, gleichzeitig das letzte in einer Reihe sein. Wenn einem Gerät die DMX-Adresse 1 zugewiesen wurde, weiß der DMX-Controller, an welche Adresse er die Daten schicken soll, egal an welcher Stelle der DMX-Kette sich das Gerät befindet.



**Anforderungen (für DMX- und Master/Slave-Betrieb) an Datenkabel (DMX-Kabel):** Der X Move LED 25R kann über ein DMX-512-Protokoll angesteuert werden. Der X Move LED 25R ist ein 9-Kanal DMX-Gerät. Die DMX-Adresse wird elektronisch über das Bedienelement auf der Vorderseite des Geräts vergeben. Ihr Gerät und Ihr DMX-Controller benötigen ein zertifiziertes DMX-512 110 Ohm Datenkabel für den Dateneingang und -ausgang (Abbildung 1). Wir empfehlen als DMX-Kabel das Accu-Cable. Wenn Sie eigene Kabel verwenden, sollten Sie sicherstellen, dass dies standardmäßige, abgeschirmte 110 – 120 Ohm Kabel sind (diese Art von Kabel erhalten Sie in nahezu jedem professionellen Musik- und Beleuchtungstechnikgeschäft). Ihre Kabel sollten über einen männlichen und weiblichen XLR-Stecker an jedem Kabelende verfügen. Beachten Sie, dass das DMX-Kabel in Reihe geschaltet werden muss und nicht aufgeteilt werden kann.

**Achtung:** Halten Sie sich für die Verlegung eigener Kabel an die Abbildungen 2 und 3. Benutzen Sie nicht die Masse am XLR-Stecker. Verbinden Sie den Massestift nicht mit der Abschirmung des Kabels und vermeiden Sie, dass die Abschirmung mit dem Gehäuse des XLR-Steckers in Kontakt kommt. Ein Kontakt der Abschirmung mit der Masse verursacht einen Kurzschluss und Störungen im Verhalten der Geräte.

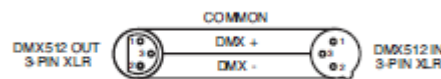


Abbildung 2



Abbildung 3

XLR-Polanordnung
Pol 1 = Masse
Pol 2 = Signal invertiert ( DMX-„Cold“)
Pol 3 = Signal ( DMX+„Hot“)

**Wichtig: Leitungsabschluss:** Bei längeren Kabelstrecken benötigen Sie möglicherweise zur Verhinderung von Störungen im Verhalten der Geräte einen Leitungsabschluss (DMX-Terminator) am letzten Gerät. Ein Leitungsabschluss ist ein Widerstand mit 110-120 Ohm und ¼ Watt, der zwischen den Polen 2 und 3 des männlichen XLR-Steckers gesteckt wird (DATA + und DATA -). Dieses Bauteil wird in die weibliche XLR-Buchse des letzten Geräts der Reihenschaltung eingesteckt, um hier die Leitung abzuschließen. Mit einem Leitungsabschluss (ADJ-Teilenummer: 1613000030) wird die Wahrscheinlichkeit des Auftretens von Störungen minimiert.



Ein Abschluss reduziert Signalfehler und vermeidet Probleme und Interferenzen bei der Signalübertragung. Es empfiehlt sich immer, einen DMX-Leitungsabschluss (Widerstand 120 Ohm, 1/4 W) zwischen Pol 2 (DMX -) und Pol 3 (DMX +) des letzten Geräts zu schalten.

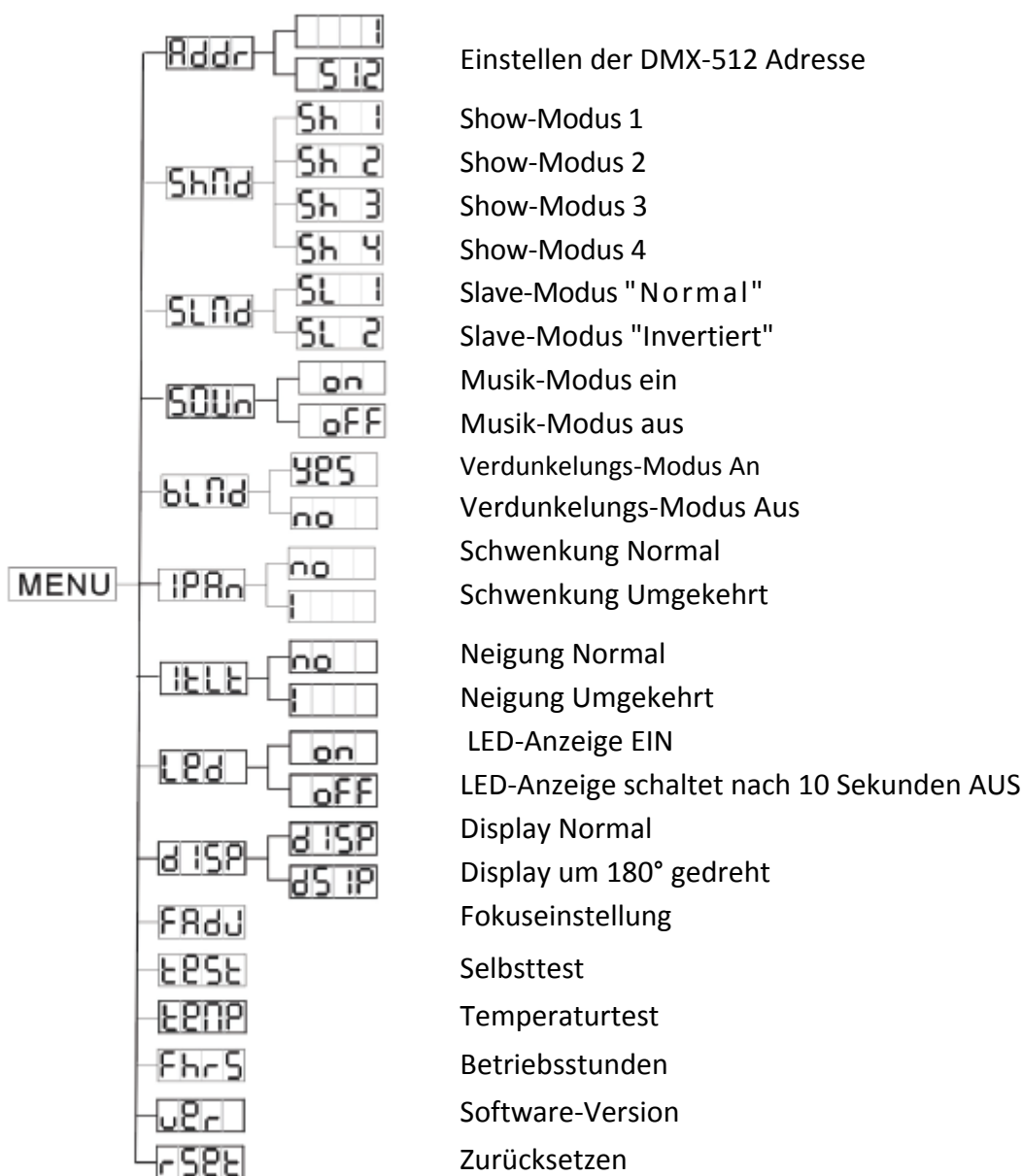
Abbildung 4

## EINRICHTUNG DES GERÄTS (Fortsetzung)

**5-polige XLR DMX-Stecker.** Einige Hersteller benutzen 5-polige DMX-512-Datenkabel für die Datenübertragung, anstatt 3-polige. 5-polige DMX-Geräte können an eine 3-polige DMX-Leitung angeschlossen werden. Wenn Sie ein standardisiertes 5-poliges Datenkabel an eine 3-polige Leitung anschließen wollen, benötigen Sie einen Adapter; diesen können Sie in den meisten einschlägigen Geschäften erwerben. Die folgende Tabelle zeigt die richtige Umwandlung an.

Umwandlung von 3-poligem XLR auf 5-poligen XLR		
Kabel	3-poliger XLR, weiblich (Out)	5-poliger XLR, männlich (In)
Masse / Abschirmung	Pol 1	Pol 1
Signal invertiert ( DMX-„Cold“)	Pol 2	Pol 2
Signal ( DMX+„Hot“)	Pol 3	Pol 3
nicht belegt		Pol 4 – nicht benutzen
nicht belegt		Pol 5 – nicht benutzen

## SYSTEMMENÜ



## SYSTEMMENÜ (Fortsetzung)

**SYSTEMMENÜ:** *Sobald sie die Einstellungen vorgenommen haben, drücken Sie zur Bestätigung entweder auf ENTER, oder warten bis sie automatisch nach 8 Sekunden bestätigt werden. Um das Untermenü ohne vorgenommene Änderungen zu verlassen, drücken Sie auf MENU.*

### ADDR - DMX Adressierungs-Einstellung

1. Drücken Sie entweder auf MENU, UP oder DOWN, bis "ADDR" angezeigt wird; und drücken Sie dann ENTER.
2. Die aktuelle Adresse wird nun angezeigt und blinkt. Drücken Sie zum Auswählen der gewünschten Adresse auf UP oder DOWN. Zum Einstellen der gewünschten DMX-Adresse, drücken Sie auf ENTER.

### SHND - Damit können Sie eine der vier vorprogrammierten Shows auswählen. Vergleichen Sie die Showbeschreibungen unten.

1. Betätigen Sie die MENU-Taste, bis "SHND" angezeigt wird; drücken Sie dann ENTER. Entweder wird "SH 1", "SH 2", "SH 3" oder "SH 4" angezeigt.
2. Zum Auswählen der gewünschten Show, drücken Sie die Tasten UP oder DOWN, und zum Bestätigen und Verlassen des Menüs auf die Taste ENTER.

#### **SHOWS:**

**Show 1** - Bei Geräten, die auf dem Boden platziert werden, beträgt der Neigungswinkel 210°.

**Show 2** - Für Geräte, die an der Decke oder an einem Gerüstelement platziert werden, beträgt der Neigungswinkel 90°.

**Show 3** - Für Geräte, die auf einem Tisch oder auf der Bühne platziert werden. Der Strahl wird in Richtung des Publikums projiziert, d.h. vor die Bühne. Der Winkel der Schwenkbewegung (von links nach rechts nach links) beträgt 160°. Der Winkel der Neigungsbewegung beträgt 90°.

**Show 4** - Für Geräte, die an der Decke oder an einem Gerüstelement platziert werden. Der Strahl wird in Richtung des Publikums projiziert, d.h. vor die Bühne. Der Winkel der Schwenkbewegung (von links nach rechts nach links) beträgt 160°. Der Winkel der Neigungsbewegung beträgt 90°.

### SLND - Damit können Sie das Gerät entweder als Master oder als Slave in einer Master/Slave-Konfiguration definieren.

1. Drücken Sie auf MENU, bis "SLND" angezeigt wird; drücken Sie dann ENTER. Es wird entweder "SL 1" oder "SL 2" angezeigt.
2. Zum Auswählen der gewünschten Einstellungen drücken Sie die Tasten UP oder DOWN und zum Bestätigen und Verlassen des Menüs auf die Taste ENTER.

**WICHTIG:** In einer Master/Slave-Konfiguration können Sie ein Gerät als Master definieren und dann das nächste Gerät als "SL 2"; die Geräte bewegen sich nun entgegengesetzt zueinander.

### SOUN - Musiksteuerungs-Modus.

1. Drücken Sie auf MENU, bis "SOUN" angezeigt wird; drücken Sie dann ENTER.
2. Auf der Anzeige ist entweder "ON" oder "OFF" zu sehen. Zur Aktivierung des Musiksteuerungs-Modus, drücken Sie die Tasten UP oder DOWN und wählen "ON", zum Deaktivieren wählen Sie "OFF".
3. Bestätigen Sie mit ENTER.

### BLND - Verdunkelungs- oder Stand-by-Modus.

1. Drücken Sie auf MENU, bis "BLND" angezeigt wird; drücken Sie dann ENTER. Es wird entweder "Yes" oder "No" angezeigt.
2. Zum Aktivieren des Reiters "Blackout", benutzen Sie die UP oder DOWN-Tasten, bis "Yes" angezeigt wird; danach bestätigen Sie mit ENTER. Das Gerät läuft nun im Verdunkelungs-Modus. Zum Deaktivieren dieses Modus wählen Sie "No" und drücken dann auf ENTER.

### I PAN - Schwenkinversion

1. Drücken Sie auf MENU, bis "I PAN" angezeigt wird; drücken Sie dann ENTER. Es wird entweder "NO" oder "1" angezeigt.

## **SYSTEMMENU (Fortsetzung)**

2. Zum Aktivieren des Reiters "Schwenkungsinverson", benutzen Sie die UP oder DOWN-Tasten, bis "I" angezeigt wird, und zum Bestätigen und Verlassen des Menüs drücken Sie auf die Taste ENTER. Zum Deaktivieren dieses Modus, wählen Sie "No" und drücken Sie ENTER.

### **I TLT - Neigungsinversion**

1. Drücken Sie auf MENU, bis "I TILT" angezeigt wird; drücken Sie dann ENTER. Es wird entweder "NO" oder "1" angezeigt.

2. Zum Aktivieren des Reiters "Neigungsinversion", benutzen Sie die UP oder DOWN-Tasten, bis "I" angezeigt wird, und zum Bestätigen und Verlassen des Menüs drücken Sie auf die Taste ENTER. Zum Deaktivieren dieses Modus, wählen Sie "No" und drücken Sie ENTER.

### **LED - Mit dieser Funktion können Sie festlegen, ob die LED-Anzeige sich nach 10 Sekunden ausschaltet.**

1. Drücken Sie auf MENU, bis "LED" angezeigt wird; drücken Sie dann ENTER.

2. Auf der Anzeige ist entweder "ON" oder "OFF" zu sehen. Mit den Tasten UP oder DOWN wählen Sie "ON", um die LED-Anzeige immer eingeschaltet zu lassen, oder Sie wählen "OFF", wenn es nach 10 Sekunden ausgehen soll.

3. Bestätigen Sie mit ENTER. Drücken Sie eine beliebige Taste, damit die LED-Anzeige erneut aufleuchtet.

### **DISP - Mit dieser Funktion kann die Anzeige um 180 Grad gedreht werden.**

1. Drücken Sie auf MENU, bis "DISP" angezeigt wird; drücken Sie dann ENTER.

2. Um die Anzeige zu wenden, betätigen Sie die ENTER-Taste. Um die Anzeige noch einmal zu wenden, betätigen Sie die ENTER-Taste. Sobald Sie Ihre Auswahl getroffen haben, betätigen Sie die ENTER-Taste.

### **FADJ - Mit dieser Funktion können Sie die Linse fokussieren, um eine scharfe LED-Projektion zu erhalten.**

1. Drücken Sie auf MENU, bis "FADJ" angezeigt wird; drücken Sie dann ENTER. Das Gerät dreht sich jedes Mal, wenn ENTER gedrückt wurde, anders.

2. Wenn Sie den Lichtstrahl in einem Abstand, in dem Sie es später nutzen möchten, auf eine flache Wand oder Oberfläche gerichtet haben, können Sie den Fokus der Linse einstellen. Drücken Sie zum Verlassen auf MENU.

### **TEST - Mit dieser Funktion können Sie eine Selbstprüfung veranlassen. Das Testprogramm prüft die Schwenkungs-/Neigungsbewegung und die Farben.**

1. Drücken Sie auf MENU, bis "TEST" angezeigt wird; drücken Sie dann ENTER.

2. Das Gerät durchläuft nun einen Selbsttest.

### **TEMP - Mit dieser Funktion können Sie die Temperatur des Geräts anzeigen lassen.**

1. Drücken Sie auf MENU, bis "TEMP" angezeigt wird; drücken Sie dann ENTER.

2. Die Temperatur des Geräts wird nun angezeigt. Zum Verlassen drücken Sie auf MENU.

### **FHRS - Mit dieser Funktion können Sie sich die Laufzeit des Geräts anzeigen lassen.**

1. Drücken Sie auf MENU, bis "FHRS" angezeigt wird; drücken Sie dann ENTER.

2. Die Laufzeit des Geräts wird nun angezeigt. Drücken Sie zum Verlassen auf MENU.

### **VER - Mit dieser Funktion können Sie sich die Software-Version des Geräts anzeigen lassen.**

1. Drücken Sie auf MENU, bis "VER" angezeigt wird; drücken Sie dann ENTER.

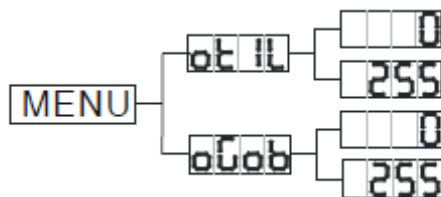
2. Es wird nun die Software-Version angezeigt. Zum Verlassen drücken Sie auf MENU.

### **RSET - Mit dieser Funktion können Sie das Gerät zurücksetzen.**

1. Drücken Sie auf MENU, bis "RSET" angezeigt wird; drücken Sie dann ENTER.

2. Das Gerät wird nun zurückgesetzt.





Um das Untermenü für die Einstellung der OTIL (Standardeinstellung)/Goboradeinstellung zu öffnen, betätigen Sie die ENTER-Taste für mindestens 5 Sekunden. In diesem Untermenü können Sie die ursprüngliche Position des Gaborads und der Neigung (Standardposition) einstellen.

### OTIL - Einstellung der Standardposition.

1. Betätigen Sie die ENTER-Taste für mindestens 5 Sekunden; drücken Sie dann die UP- oder DOWN-Tasten, bis "OTIL" angezeigt wird, und betätigen Sie dann ENTER.
2. Mit den UP- und DOWN-Tasten können Sie Ihre Einstellungen vornehmen; drücken Sie dann zur Bestätigung auf ENTER. Betätigen Sie die MENU-Taste eine Sekunde lang, um diesen Modus zu verlassen.

### OGO B - Einstellung des Gaborads.

1. Betätigen Sie die ENTER-Taste für mindestens 5 Sekunden; drücken Sie dann die UP- oder DOWN-Tasten, bis "OGO B" angezeigt wird, und betätigen Sie dann ENTER.
2. Mit den UP- und DOWN-Tasten können Sie Ihre Einstellungen vornehmen; drücken Sie dann zur Bestätigung auf ENTER. Betätigen Sie die MENU-Taste eine Sekunde lang, um diesen Modus zu verlassen.

## BETRIEB

**Betriebsmodi:** Der X-Move LED 25R kann in drei verschiedenen Modi betrieben werden. In jedem Modus können Sie das Gerät als Stand-alone oder in der Master/Slave-Konfiguration betreiben. Im nächsten Abschnitt sind die Unterschiede zwischen den einzelnen Betriebsmodi aufgelistet.

### • Musiksteuerungs-Modus -

Das Gerät reagiert auf Musik und wählt entsprechend aus den internen Programmen aus.

### • Show-Modus -

Das Gerät gibt eine der vier von Ihnen ausgewählten Shows wieder.

### • DMX-Steuerungs-Modus -

Mit dieser Funktion können Sie jedes einzelne Merkmal der Geräte mit einem standardmäßigen DMX 512-Controller wie etwa dem Elation® Show Designer™ ansteuern.

**Master/Slave-Betrieb** Mit dieser Funktion lassen sich bis zu 16 Geräte miteinander verbinden und ohne Controller betreiben. Die Geräte laufen im Musiksteuerungs-Modus. In diesem Modus fungiert ein Gerät als Steuerungseinheit und die anderen reagieren auf die integrierten Programme dieser Steuerungseinheit. Jedes Gerät kann als Master oder Slave definiert werden.

1. Schließen Sie die Geräte in Reihe über die an der Rückseite befindlichen XLR-Buchsen zusammen. Beachten Sie, dass der männliche XLR-Anschluss der Eingang und der weibliche XLR-Anschluss der Ausgang ist. Das erste Gerät in der Reihenschaltung (Master) verwendet nur den weiblichen XLR-Anschluss (Buchse). Das letzte Gerät in der Reihe verwendet nur den männlichen XLR-Anschluss (Stecker). Bei längeren Kabeln empfiehlt sich die Verwendung einer Abschlusschaltung.
2. Am Master-Gerät finden Sie die gewünschte Show und stellen diese durch das Betätigen der ENTER-Taste ein.
3. An den Slave-Geräten drücken Sie auf MENU, bis "SLND" angezeigt wird; drücken Sie dann auf ENTER. Wählen Sie entweder "SL 1" oder "SL 2" und betätigen dann ENTER. Weitere Informationen finden Sie auf Seite 7.
4. Die Slave-Geräte befolgen nun die Anweisungen des Master-Geräts.

## BETRIEB (Fortsetzung)

**Universelle DMX-Steuerung:** Mit dieser Funktion können Sie einen universellen Elation® DMX-512-Controller oder zBsp die MyDMX 2.0 Steuerungssoftware für die Steuerung der Effekte Chase, Muster, Dimmer und Strobe einsetzen. Mit einem DMX-Controller lassen sich einzigartige Programme erzeugen, die perfekt auf die jeweiligen Anforderungen zugeschnitten sind.

1. Der X-Move LED 25R ist ein 9-Kanal DMX-Gerät. Für weitere Informationen über DMX-Werte und Eigenschaften, vergleichen Sie die Seiten 11 bis 12.
2. Um das Gerät im DMX-Modus ansteuern zu können, befolgen Sie die Einstellmöglichkeiten auf den Seiten 4-6 sowie die Einstellspezifikationen, die Ihrem DMX-Controller beiliegen.
3. Zur Steuerung der Eigenschaften des DMX-Geräts, benutzen Sie die Überblendregler des Controllers.
4. Damit können Sie Ihr eigenes Programm erzeugen.
5. Zum Einstellen der DMX-Adresse, befolgen Sie die Anweisungen auf Seite 7.
6. Bei längeren Netzkabeln (mehr als 30 Meter) verwenden Sie am letzten Gerät eine Abschlusschaltung.
7. Für Hilfe beim Betrieb im DMX-Modus, lesen Sie bitte die Bedienungsanleitung des DMX-Controllers.

**Musiksteuerungs-Modus:** In diesem Modus können Sie entweder nur ein Gerät oder mehrere verbundene Geräte zur Musik laufen lassen.

1. Drücken Sie auf MENU, bis "SOUN" angezeigt wird; drücken Sie dann ENTER. Drücken Sie auf UP oder DOWN, bis "ON" angezeigt wird.
2. Mit den optionalen *Fernbedienungen der UC3-Serie von American DJ* (nicht inbegriffen) lassen sich verschiedene Funktionen, inklusive der Verdunkelungsfunktion, steuern.

**Show-Modus:** In diesem Modus können Sie entweder nur ein Gerät oder mehrere verbundene Geräte in einer der vier auswählbaren vorprogrammierten Shows laufen lassen.

1. Drücken Sie auf MENU, bis "SHND" angezeigt wird; drücken Sie dann ENTER.
2. Drücken Sie zum Auswählen der gewünschten Show auf UP oder DOWN und dann auf ENTER.

## UC3-STEUERUNG

Mit den optionalen *Fernbedienungen der UC3-Serie von American DJ* (nicht inbegriffen) lassen sich verschiedene Funktionen, inklusive der Verdunkelungsfunktion, steuern.

Stand-by	Das Gerät verdunkeln		
Funktion	1. Synchrones Stroboskop 2. Asynchron Stroboskop 3. Musikgesteuerter Stroboskopeffekt	Show 1-4	1. Farbe auswählen 2. 2. Gobo auswählen
Modus	Musik (LED-Anzeige AUS)	Show (LED blinkt langsam)	LED-Anzeige EIN

**DMX-EIGENSCHAFTEN**

Kanal	Wert	Funktion
1	0 - 255	SCHWENKUNG
2	0 - 255	NEIGUNG (Tilt)
3	0 - 14 15 - 29 30 - 44 45 - 59 60 - 74 75 - 89 90 - 104 105 - 119 120 - 127 128 - 254 255	<u>FARBEN:</u> WEISS ROT BLAU GRÜN GELB LILA HELLBLAU HELLGRÜN HELLGELB REGENBOGENEFFEKT LANGSAM - SCHNELL MUSIKSTEUERUNG
4	0 - 9 10 - 18 19 - 27 28 - 36 37 - 46 47 - 55 56 - 63 64 - 73 74 - 82 83 - 91 92 - 100 101 - 110 111 - 119 120 - 127 128 - 254 255	<u>GOBORAD</u> OFFEN GOBO 1 GOBO 2 GOBO 3 GOBO 4 GOBO 5 GOBO 6 OFFEN SHAKE-EFFEKT GOBO 1 SHAKE-EFFEKT GOBO 2 SHAKE-EFFEKT GOBO 3 SHAKE-EFFEKT GOBO 4 SHAKE-EFFEKT GOBO 5 SHAKE-EFFEKT GOBO 6 SHAKE-EFFEKT GOBORADROTATION LANGSAM - SCHNELL MUSIKSTEUERUNG
5	0 - 9 10 - 120 121 - 134 135 - 247 248 - 255	<u>GOBO-ROTATION</u> ANHALTEN IM UHRZEIGERSINN SCHNELL - LANGSAM ANHALTEN ENTGEGEN UHRZEIGERSINN LANGSAM - SCHNELL ANHALTEN
6	0 - 7 8 - 15 16 - 131 132 - 139 140 - 181 182 - 189 190 - 231 232 - 239 240 - 247 248 - 255	<u>SHUTTER/STROBE</u> VERDUNKELUNG SHUTTER OFFEN STROBE LANGSAM-SCHNELL SHUTTER OFFEN SHUTTER LANGSAM ÖFFNEN - SCHNELL SCHLIESSEN SHUTTER OFFEN SHUTTER SCHNELL ÖFFNEN - LANGSAM SCHLIESSEN SHUTTER OFFEN ZUFALLS-STROBE SHUTTER OFFEN
7	0 - 255	DIMMER 0% - 100%

## DMX-EIGENSCHAFTEN (Fortsetzung)

8	0 - 7 8 - 28 29 - 49 50 - 70 71 - 91 92 - 112 113 - 133 134 - 154 155 - 175 176 - 196 197 - 217 218 - 238 239 - 255	<u>BEWEGUNG DES MOVING HEAD</u> KEINE FUNKTION BEWEGUNG 1 BEWEGUNG 2 BEWEGUNG 3 BEWEGUNG 4 BEWEGUNG 5 BEWEGUNG 6 BEWEGUNG 7 BEWEGUNG 8 BEWEGUNG 9 BEWEGUNG 10 BEWEGUNG 11 BEWEGUNG 12
9	0 - 255	<u>BEWEGUNGSGESCHWINDIGKEIT</u> SCHNELL-LANGSAM

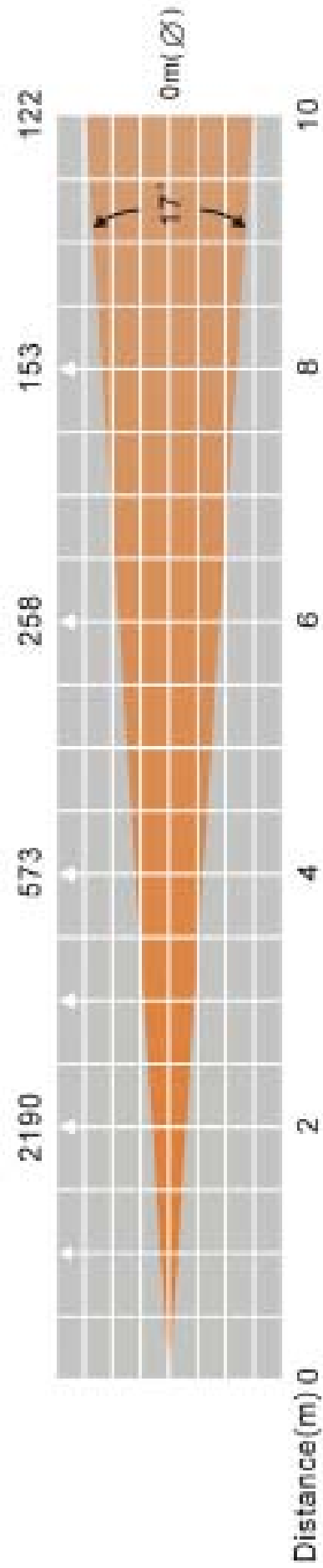
## GOBOS AUSWECHSELN

Das Gerät ist mit auswechselbaren Gobos ausgestattet. Bitte gehen Sie beim Wechseln der Gobos sehr sorgfältig vor. Befolgen Sie die Anweisungen unten und vergleichen Sie die Abbildungen auf der nächsten Seite.

**Vorsicht!** Öffnen Sie nie das in Betrieb befindliche Gerät. Trennen Sie es erst von der Stromversorgung, bevor Sie versuchen, die Gobos zu wechseln.

1. Um die Gobos auszuwechseln, entfernen Sie die obere Hälfte des Moving-Head-Scheinwerfers. Bei der oberen Hälfte des Scheinwerfers befindet sich die Linse nicht am Gehäuse. Die Linse befindet sich in der oberen Hälfte des Scheinwerferkopfes.
2. Schrauben Sie die 3 Phillips-Schrauben, mit denen die obere Hälfte angeschraubt ist, heraus. Entfernen Sie die obere Hälfte des Gehäuses.
3. Wenn Sie die Hülle entfernen, gelangen Sie an das Goborad (siehe Abb. unten). Drehen Sie den Scheinwerferkopf so, dass die Linse nach oben zeigt. Drehen Sie das Gobo mit der Hand, bis Sie an das Gobo gelangen, das Sie auswechseln möchten.
4. Fassen Sie mit einer dünnen Flachzange den Rückhaltering, der das Gobo an seinem Platz hält, und entfernen Sie den Ring.
5. Sobald der Ring entfernt ist, drehen Sie den Kopf nach unten, damit das Gobo in Ihre Hand fällt.
6. Legen Sie vorsichtig Ihr neues Gobo ein und den Ring in das Gerät zurück.
7. Das Gerät wieder zusammenbauen.





## AUSWECHSELN DER SICHERUNG

Trennen Sie das Netzkabel des Geräts von der Stromquelle. Sobald Sie das Kabel entfernt haben, können Sie den Sicherungshalter, der sich in der Anschlussbuchse für den Strom befindet, erkennen. Mithilfe eines Flachkopfschraubendrehers, den Sie in die Steckdose stecken, hebeln Sie den Sicherungshalter vorsichtig auf. Entfernen Sie die durchgebrannte Sicherung und ersetzen Sie sie durch eine neue. Der Sicherungshalter besitzt ein eingebautes Fach für eine zusätzliche Sicherung. Vergewissern Sie sich, dass Sie nicht die zusätzliche Sicherung mit der aktiven Sicherung verwechseln.

## REINIGUNG

Wegen der Ablagerung von Rückständen von Nebel, Rauch und Staub auf den Optiken, sollten die inneren und äußeren Linsen regelmäßig gereinigt werden, um eine optimale Lichtleistung zu gewährleisten. Die Häufigkeit der Reinigung hängt von der Umgebung ab, in der das Gerät betrieben wird (also etwa bei Rauch, dem Einsatz von Nebelmaschinen oder Staub). Bei Dauerbetrieb empfiehlt sich eine monatliche Reinigung. Regelmäßiges Reinigen gewährleistet eine lange Betriebsdauer ihres Geräts und exzellente Effekte.

1. Benutzen Sie zum Abwischen des äußeren Gehäuses handelsübliche Glasreiniger und weiche Stofftücher.
2. Benutzen Sie zum Abbürsten des Kühlerdurchlasses und des Lüftungsgitters eine Bürste.
3. Reinigen Sie die äußeren Linsen einmal nach 20 Tagen mit Glasreiniger und weichen Tüchern
4. Reinigen Sie die inneren Linsen aller 30-60 Tage mit Glasreiniger und einem weichen Tuch.
5. Achten Sie immer darauf, dass alle Teile völlig abgetrocknet sind, bevor Sie das Gerät wieder an die Stromversorgung anschließen.

## FEHLERBEHEBUNG

**Fehlerbehebung:** Nachstehend sind einige mögliche Störungen zusammen mit den jeweiligen Behebungsvorschlägen aufgelistet.

### **Am Gerät tritt kein Licht aus:**

1. Vergewissern Sie sich, dass das Gerät an eine standardmäßige 120V Steckdose angesteckt worden ist.
2. Vergewissern Sie sich, dass die Sicherung nicht durchgebrannt ist. Die Sicherung befindet sich auf dem rückseitigen Bedienfeld des Geräts.
3. Stellen Sie sicher, dass der Sicherungshalter richtig sitzt.

### **Das Gerät reagiert nicht auf Musik:**

1. Das Gerät sollte zumindest auf niedrige Frequenzen (Bass) reagieren.

Ein Klopfen ans Mikrofon, leise oder hohe Töne werden möglicherweise keine Reaktion hervorrufen.

## TECHNISCHE SPEZIFIKATIONEN

<b>Modell:</b>	<b>X-Move LED 25R</b>
<b>Stromversorgung*:</b>	120V/60Hz oder 230V/50Hz
<b>LED:</b>	1 x 25 W CREE-LED
<b>Leistungsaufnahme:</b>	75 W
<b>Abmessungen:</b>	8,75"(L) x 8"(B) x 12,75"(H) 221 mm x 202 mm x 320 mm
<b>Abstrahlwinkel:</b>	17 Grad
<b>Farben:</b>	RGB + weiß
<b>Gewicht:</b>	14 lbs. / 6,2 kg
<b>Sicherung:</b>	2 A
<b>Tastverhältnis:</b>	keines
<b>DMX:</b>	9 DMX-Kanäle
<b>Farben:</b>	8 + weiß
<b>GOBOS:</b>	6 + Spot 23,8 mm / 0,2 mm stark 19 mm Blickfeld
<b>Sound to Light:</b>	ja
<b>Arbeitsposition:</b>	jede sichere und geschützte Position

**Wichtig:** Änderungen und Verbesserungen an der technischen Spezifikation, der Konstruktion und der Bedienungsanleitung können ohne vorherige Ankündigung durchgeführt werden.

## ROHS – ein wichtiger Beitrag zur Erhaltung unserer Umwelt

Sehr geehrter Kunde,

die Europäische Gemeinschaft hat eine Richtlinie erlassen, die eine Beschränkung/Verbot der Verwendung gefährlicher Stoffe vorsieht. Diese Regelung, genannt ROHS, ist ein viel diskutiertes Thema in der Elektronikbranche.

Sie verbietet unter anderem sechs Stoffe: Blei (Pb), Quecksilber (Hg), sechswertiges Chrom (CR VI), Cadmium (Cd), polybromierte Biphenyle als Flammenhemmer (PBB), polybromierte Diphenylather als Flammenhemmer (PBDE)

Unter die Richtlinie fallen nahezu alle elektrischen und elektronischen Geräte deren Funktionsweise elektrische oder elektromagnetische Felder erfordert - kurzum: alles was wir im Haushalt und bei der Arbeit an Elektronik um uns herum haben.

Als Hersteller der Markengeräte von AMERICAN AUDIO, AMERICAN DJ, ELATION professional und ACCLAIM Lighting sind wir verpflichtet, diese Richtlinien einzuhalten. Bereits 2 Jahre vor Gültigkeit der ROHS Richtlinie haben wir deshalb begonnen, alternative, umweltschonendere Materialien und Herstellungsprozesse zu suchen. Bis zum Umsetzungstag der ROHS wurden bereits alle unsere Geräte nach den Maßstäben der europäischen Gemeinschaft gefertigt. Durch regelmäßige Audits und Materialtests stellen wir weiterhin sicher, dass die verwendeten Bauteile stets den Richtlinien entsprechen und die Produktion, soweit es der Stand der Technik entspricht, umweltfreundlich verläuft.

Die ROHS Richtlinie ist ein wichtiger Schritt für die Erhaltung unserer Umwelt zu sorgen und die Schöpfung für unsere Nachkommen zu erhalten. Wir als Hersteller fühlen uns verpflichtet, unseren Beitrag dazu zu leisten.

## WEEE – Entsorgung von Elektro- und Elektronikaltgeräten

Jährlich landen tausende Tonnen umweltschädlicher Elektronikbauteile auf den Deponien der Welt. Um eine bestmögliche Entsorgung und Verwertung von elektronischen Bauteilen zu gewährleisten, hat die Europäische Gemeinschaft die WEEE Richtlinie geschaffen.

Das WEEE-System (Waste of Electrical and Electronical Equipment) ist vergleichbar dem bereits seit Jahren umgesetzten System des „Grünen Punkt“. Die Hersteller von Elektronikprodukten müssen dabei einen Beitrag zur Entsorgung schon beim In-Verkehr-Bringen der Produkte leisten. Die so eingesammelten Gelder werden in ein kollektives Entsorgungssystem eingebracht. Dadurch wird die sachgerechte und umweltgerechte Demontage und Entsorgung von Altgeräten gewährleistet.

Als Hersteller sind wir direkt dem deutschen EAR-System angeschlossen und tragen unseren Beitrag dazu. (Registration in Deutschland: DE41027552)

Für die Markengeräte von AMERICAN DJ und AMERICAN AUDIO heißt das, dass diese für Sie kostenfrei an Sammelstellen abgegeben werden können und dort in den Verwertungskreislauf eingebracht werden können. Die Markengeräte unter dem Label ELATION professional, die ausschließlich im professionellen Einsatz Verwendung finden, werden durch uns direkt verwertet. Bitte senden Sie uns diese Produkte am Ende Ihrer Lebenszeit direkt zurück, damit wir deren fachgerechte Entsorgung vornehmen können.

Wie auch die zuvor erwähnte ROHS, ist die WEEE ein wichtiger Umweltbeitrag und wir helfen gerne mit, die Natur durch dieses Entsorgungskonzept zu entlasten.

Für Fragen und Anregungen stehen wir Ihnen gerne zur Verfügung. Kontakt: [info@americandj.eu](mailto:info@americandj.eu)



A.D.J. Supply Europe B.V.  
Junostraat 2  
6468 EW Kerkrade  
Die Niederlande  
[www.americandj.eu](http://www.americandj.eu)